

Convention du 29 mai 1993 sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale

RS 0.211.221.311; RO 2003 415

I

Liste des autorités centrales et autorités compétentes chargées de satisfaire aux obligations qui lui sont imposées par la Convention sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale selon art. 6 et 23¹

Suisse

Autorité centrale fédérale

Office fédéral de la Justice
Service de protection internationale des enfants
Taubenstrasse 16
3003 Berne
Suisse
Tél.: +41 (31) 323 8864
Fax: +41 (31) 322 7864
e-mail: kindesschutz@bj.admin.ch

Autorités centrales cantonales

Argovie
Departement des Innern
Sektion Bürgerrecht und Personenstand
Frey-Herosé-Strasse 12
Postfach
5001 Aarau
Tél.: +41 (62) 835 14 49
Fax: +41 (62) 835 14 59

¹ La liste des autorités centrales et autorités compétentes étrangères n'est pas publiée au RO. Les listes en français et en anglais pourront être consultées à l'adresse du site Internet de la Conférence de La Haye: http://www.hcch.net/index_fr.php?act=conventions.authorities&cid=69 ou obtenues à la Direction du droit international public (DDIP) Section des traités internationaux, 3003 Berne.

Appenzell Rh. Ext.
Direktion des Innern
Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst
Regierungsgebäude
9102 Herisau 2
Tél.: +41 (71) 353 64 60
Fax: +41 (71) 352 12 77

Appenzell Rh. Int.
Standeskommission des Kantons Appenzell Innerrhoden
Marktgasse 2
9050 Appenzell
Tél.: +41 (71) 788 93 11
Fax: +41 (71) 788 93 39

Bâle-Ville
Erziehungsdepartement
Ressort Dienste
Abteilung Sozialpädagogik
Leimenstrasse 1
4001 Basel
Tél.: +41 (61) 267 84 66
Fax: +41 (61) 267 84 94

Bâle-Campagne
Justiz-, Polizei- und Militärdirektion
Zivilabteilung 1
Rathausstrasse 2
4410 Liestal
Tél.: +41 (61) 935 57 18
Fax: +41 (61) 925 69 31

Berne
Kantonales Jugendamt Bern
Gerechtigkeitsgasse 81
3001 Bern
Tél.: +41 (31) 633 76 33
Fax: +41 (31) 633 76 18

Fribourg
Office cantonal des mineurs
Service de l'enfance et de la jeunesse
bd de Pérolles 30
1700 Fribourg
Tél.: +41 (26) 347 27 37
Fax: +41 (26) 347 27 38

Genève
Office de la jeunesse
Service de protection de la jeunesse
Evaluation continue des lieux de placement
Autorité centrale adoption internationale
8, rue Adrien-Lachenal
CP3531
1211 Genève
Tél.: +41 (22) 327 63 60
Fax: +41 (22) 327 64 49

Glaris
Sanitäts- und Fürsorgedirektion
Postgasse 29
8750 Glarus
Tél.: +41 (55) 646 66 00
Fax: +41 (55) 646 66 99

Grisons
Kantonales Sozialamt
Gürtelstrasse 89
7000 Chur
Tél.: +41 (81) 257 26 62

Jura
Service de l'action sociale
Fbg des Capucins 20
2800 Delémont
Tél.: +41 (32) 420 51 54

Lucerne
Regierungsstatthalter des Amtes Luzern
Weggisgasse 29
Postfach 5027
6000 Luzern 5
Tél.: +41 (41) 228 58 01
Fax: +41 (41) 228 67 37

Neuchâtel
Service des mineurs et des tutelles
Fbg de l'Hôpital 36
2000 Neuchâtel
Tél.: +41 (32) 889 66 40
Fax: +41 (32) 889 60 93

Nidwald

Gesundheits- und Sozialdirektion Nidwalden

Kantonales Sozialamt

Engelbergstrasse 34

6371 Stans

Tél.: +41 (41) 618 75 50

Fax: +41 (41) 618 77 15

Obwald

Sicherheits- und Gesundheitspartement

Polizeigebäude

6060 Sarnen

Tél.: +41 (41) 666 62 19

Fax: +41 (41) 666 64 52

Schaffhouse

Amt für Justiz und Gemeinden

Mühlentalstrasse 105

8201 Schaffhausen

Tél.: +41 (52) 632 76 42

Fax: +41 (52) 632 77 85

Saint-Gall

Amt für Soziales des Kantons St. Gallen

Spisergasse 41

9001 St. Gallen

Tél.: +41 (71) 229 43 51

Fax: +41 (71) 229 45 00

Schwyz

Departement des Innern

Postfach 2160

6431 Schwyz

Tél.: +41 (41) 819 16 15

Fax: +41 (41) 819 16 58

Soleure

Amt für Gemeinden und soziale Sicherheit

Ambassadorshof

4509 Solothurn

Tél.: +41 (32) 627 22 82

Fax: +41 (32) 627 22 95

Tessin

Dipartimento della sanità e della socialità

Divisione dell'azione sociale

Ufficio del Tutore

Viale Officina 6

P.O. Box

6501 Bellinzona

Tél.: +41 (91) 814 71 17

Fax: +41 (91) 814 71 19

Turgovie

Generalsekretariat des Departementes für Justiz und Sicherheit des Kantons Thurgau

Regierungsgebäude

8510 Frauenfeld

Tél.: +41 (52) 724 27 02

Fax: +41 (52) 724 25 00

Uri

Amt für Justiz

Abt. Bürgerrecht und Zivilstandswesen

Rathausplatz 5

6460 Altdorf

Tél.: +41 (41) 875 22 73

Fax: +41 (41) 875 22 53

Valais

Office cantonal pour la protection de l'enfant

Avenue Ritz 29

1951 Sion

Tél.: +41 (27) 606 48 40

Fax: +41 (27) 606 48 24

Vaud

Service de protection de la Jeunesse

Bâtiment administratif de la Pontaise

Av. des Casernes 2

1014 Lausanne

Tél.: +41 (21) 316 53 04

Fax: +41 (21) 316 53 30

Zoug

Direktion des Innern

Kantonales Sozialamt

Verwaltungsgebäude am Postplatz

Postfach 146

6301 Zug

Tel.: +41 (41) 728 39 17

Fax: +41 (41) 728 37 17

Zurich
Bildungsdirektion
Amt für Jugend und Berufsberatung
Schaffhauserstrasse 78
8090 Zürich
Tél.: +41 (43) 259 23 94
Fax: +41 (43) 259 51 34

II

Champ d'application le 8 mars 2006²

Etats parties	Ratification Adhésion (A)		Entrée en vigueur	
Afrique du Sud	21 août	2003 A	1 ^{er} décembre	2003
Albanie	12 septembre	2000	1 ^{er} janvier	2001
Allemagne*	22 novembre	2001	1 ^{er} mars	2002
Andorre*	3 janvier	1997 A	1 ^{er} mai	1997
Australie*	25 août	1998	1 ^{er} décembre	1998
Autriche*	19 mai	1999	1 ^{er} septembre	1999
Azerbaïdjan*	22 juin	2004 A	1 ^{er} octobre	2004
Bélarus*	17 juillet	2003	1 ^{er} novembre	2003
Belgique*	26 mai	2005	1 ^{er} septembre	2005
Belize	20 décembre	2005 A	1 ^{er} avril	2006
Bolivie*	12 mars	2002	1 ^{er} juillet	2002
Bésil*	10 mars	1999	1 ^{er} juillet	1999
Bulgarie*	15 mai	2002	1 ^{er} septembre	2002
Burkina Faso*	11 janvier	1996	1 ^{er} mai	1996
Burundi	15 octobre	1998 A	1 ^{er} février	1999
Canada*	19 décembre	1996	1 ^{er} avril	1997
Chili	13 juillet	1999	1 ^{er} novembre	1999
Chine*	16 septembre	2005	1 ^{er} janvier	2006
Chypre*	20 février	1995	1 ^{er} juin	1995
Colombie*	13 juillet	1998	1 ^{er} novembre	1998
Costa Rica	30 octobre	1995	1 ^{er} février	1996
Danemark*	2 juillet	1997	1 ^{er} novembre	1997
El Salvador*	17 novembre	1998	1 ^{er} mars	1999
Equateur	7 septembre	1995	1 ^{er} janvier	1996
Espagne*	11 juillet	1995	1 ^{er} novembre	1995
Estonie	22 février	2002 A	1 ^{er} juin	2002
Finlande	27 mars	1997	1 ^{er} juillet	1997
France*	30 juin	1998	1 ^{er} octobre	1998
Géorgie	9 avril	1999 A	1 ^{er} août	1999
Guatemala ^a	26 novembre	2002 A	1 ^{er} mars	2003
Guinée ^b	21 octobre	2003 A	1 ^{er} février	2004
Hongrie*	6 avril	2005	1 ^{er} août	2005
Inde	6 juin	2003	1 ^{er} octobre	2003
Islande	17 janvier	2000 A	1 ^{er} mai	2000
Israël	3 février	1999	1 ^{er} juin	1999
Italie*	18 janvier	2000	1 ^{er} mai	2000
Lettonie*	9 août	2002	1 ^{er} décembre	2002

² La présente publication annule et remplace celles qui figurent au RO 2003 460 et 2004 2586. Une version du champ d'application mise à jour est publiée sur le site web du DFAE (<http://www.eda.admin.ch/eda/f/home/foreign/intagr/database.html>).

Etats parties	Ratification Adhésion (A)		Entrée en vigueur	
Lituanie	29 avril	1998 A	1 ^{er} août	1998
Luxembourg*	5 juillet	2002	1 ^{er} novembre	2002
Madagascar	12 mai	2004	1 ^{er} septembre	2004
Malte	13 octobre	2004 A	1 ^{er} février	2005
Maurice	28 septembre	1998 A	1 ^{er} janvier	1999
Mexique*	14 septembre	1994	1 ^{er} mai	1995
Moldova	10 avril	1998 A	1 ^{er} août	1998
Monaco	29 juin	1999 A	1 ^{er} octobre	1999
Mongolie	25 avril	2000 A	1 ^{er} août	2000
Norvège*	25 septembre	1997	1 ^{er} janvier	1998
Nouvelle-Zélande	18 septembre	1998 A	1 ^{er} janvier	1999
Panama*	29 septembre	1999	1 ^{er} janvier	2000
Paraguay	13 mai	1998 A	1 ^{er} septembre	1998
Pays-Bas	26 juin	1998	1 ^{er} octobre	1998
Pérou*	14 septembre	1995	1 ^{er} janvier	1996
Philippines	2 juillet	1996	1 ^{er} novembre	1996
Pologne*	12 juin	1995	1 ^{er} octobre	1995
Portugal*	19 mars	2004	1 ^{er} juillet	2004
République tchèque	11 février	2000	1 ^{er} juin	2000
Roumanie	28 décembre	1994	1 ^{er} mai	1995
Royaume-Uni*	27 février	2003	1 ^{er} juin	2003
Ile de Man	1 ^{er} juillet	2003	1 ^{er} novembre	2003
Saint-Marin	6 octobre	2004 A	1 ^{er} février	2005
Slovaquie	6 juin	2001	1 ^{er} octobre	2001
Slovénie	24 janvier	2002	1 ^{er} mai	2002
Sri Lanka*	23 janvier	1995	1 ^{er} mai	1995
Suède*	28 mai	1997	1 ^{er} septembre	1997
Suisse*	24 septembre	2002	1 ^{er} janvier	2003
Thaïlande	29 avril	2004	1 ^{er} août	2004
Turquie	27 mai	2004	1 ^{er} septembre	2004
Uruguay	3 décembre	2003	1 ^{er} avril	2004
Venezuela*	10 janvier	1997	1 ^{er} mai	1997

* Réserves et déclarations

Les réserves et déclarations ne sont pas publiées au RO, à l'exception de celles de la Suisse. Les textes en français et en anglais pourront être consultés à l'adresse du site Internet de la Conférence de la Haye: http://hcch.e-vision.nl/index_fr.php ou obtenus à la Direction du droit international public (DDIP), Section des traités internationaux, 3003 Berne.

^a L'adhésion du Guatemala n'a pas été acceptée par l'Allemagne, le Canada, l'Espagne, les Pays-Bas et le Royaume-Uni.

^b L'adhésion de la Guinée n'a pas été acceptée par l'Allemagne.

III

Déclarations**Suisse***Art. 22*

La Suisse déclare que les adoptions d'enfants dont la résidence habituelle est située sur le territoire de la Suisse ne peuvent avoir lieu que si les fonctions conférées aux Autorités centrales sont exercées conformément au par. 1 de l'art. 22 de la Convention.

Art. 25

La Suisse déclare qu'elle ne sera pas tenue de reconnaître en vertu de la Convention les adoptions faites conformément à un accord conclu en application de l'art. 39 par. 2, de celle-ci.

